

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ)**

**Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный педагогический университет им. В. Шаталова»**



МИНИСТЕРСТВО
ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ



**ДОНЕЦКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**
ГОРЛОВКА

ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги!

Приглашаем молодых ученых, преподавателей, аспирантов и студентов 4-6 курсов вузов принять участие в XII Международной очно-заочной научно-практической конференции «Чтения молодых ученых», которая состоится **03-04 апреля 2026 года** в ФГБОУ ВО «Донецкий государственный педагогический университет им. В. Шаталова».

Направления работы конференции

1. Славянские, германские и романские языки в современном мире: теоретические и методические аспекты.
2. Русская и мировая литература в литературном процессе: история и современность.
3. Диалог культур: компаративный аспект изучения национальных языков и литератур.
4. Теоретические и прикладные вопросы художественного и отраслевого перевода.
5. Практическая психология XXI столетия.
6. Современная педагогика: проблемы и перспективы.
7. История и философские основы проблем славянского самосознания.

Языки конференции: русский, английский, немецкий, французский, испанский.

Для участия в конференции просим до **10 марта 2026 года** оформить заявку на русском языке (если Ваш доклад представлен на русском языке) или на английском языке (если Ваш доклад представлен на иностранном языке) <https://forms.yandex.ru/cloud/69806dfa50569092dbe90d37> (на каждого автора заполняется отдельная заявка).

Тезисы доклада для публикации (объемом до 4 страниц формата А4 в формате .doc или .docx) можно прикрепить к заявке или выслать отдельным файлом до **10 марта 2026 года** на адрес: dgpu_chteniya@mail.ru

Тезисы докладов будут опубликованы в электронном сборнике материалов конференции. Сборник включён в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ): лицензионный договор № 990-10/2020К от 29.10.2020 г. Автор несет ответственность за научное содержание и гарантирует оригинальность предоставляемого материала. Уникальность работы должна быть не менее 70% (проверка на антиплагиат в программе

<https://www.antiplagiat.ru/>). Все работы проходят внутреннее рецензирование. Допускается не более трех соавторов.

Программа Конференции будет размещена со 02.04.2026 г. на официальном сайте ФГБОУ ВО «ДГПУ им. В. Шаталова» <http://gifl1949.ru> в разделе Научная работа – Конференции.

Сертификаты участников будут доступны для скачивания в период с 08.04 по 08.05.2026 г. на официальном сайте ФГБОУ ВО «ДГПУ им. В. Шаталова» <http://gifl1949.ru> в разделе Научная работа – Конференции.

Электронный сборник материалов Конференции (в формате *.pdf) будет размещен на официальном сайте ФГБОУ ВО «ДГПУ им. В. Шаталова» <http://gifl1949.ru> в разделе Научная работа – Сборники.

Финансовые условия: публикация тезисов в электронном сборнике бесплатная. Все затраты, связанные с участием в конференции (проезд, проживание, питание), берут на себя участники конференции.

Требования к оформлению тезисов доклада:

- Расстояние между строчками – 1,5 интервал без переносов; гарнитура – Times New Roman, кегль – 14, поля – 2 см, абзац – 1,25 см. Текст набирается без автоматической расстановки переносов (выравнивание по ширине).
- В правом верхнем углу страницы полужирным курсивом подаются **фамилия и инициалы автора**, на следующей строке (для студентов) – *курс и уровень образования*; далее – *научный руководитель (степень (при наличии), должность, ФИО)*; *название образовательного учреждения, город и страна* (всё курсивом).
- Отцентрированное **НАЗВАНИЕ** публикации печатается полужирным шрифтом прописными буквами через 1,5 интервала после информации об авторе.
- После заголовка подаётся курсивом **аннотация** (до 5 строк) и **ключевые слова** (3–10 слов) на русском и на английском языках.
- **Иллюстративный материал** подаётся курсивом; **элементы текста, которые требуют выделения**, даются полужирным курсивом; значения слов и т.д. берутся в кавычки.
- Кавычки должны использоваться следующим образом: «» – для русского и украинского языков; “” – для иностранного языка; ‘ ’ – для значений слов на иностранном языке.
- Следует различать тире (–) и дефис (-). Различие заключается в размере и наличии пробелов перед и после тире: *Байрон – поэт-романтик*; первый знак пунктуационный, второй – орфографический.
- Следует различать буквы *e* и *ё*.
- Неразрывный пробел (Ctrl+Shift+пробел) обязательно используется: между инициалами и фамилией, а также между инициалами имени и отчества); после аббревиатуры «с.» (страница) перед номером страницы / страничным интервалом: в тексте статьи – с. 411, с. 411–418; в библиографическом описании – С. 212–218; после указания на количество страниц в библиографическом описании: 418 с.; в сочетаниях и т. д., и т. п.
- Ссылки на литературу подаются в квадратных скобках. Например, [1, с. 34], где 1 – номер источника в списке литературы, 34 – страница, на которую ссылается автор.
- Завершает публикацию **ЛИТЕРАТУРА** (печатается полужирным шрифтом прописными буквами по центру через 1,5 интервала после текста). Ниже подаётся пронумерованный список в алфавитном порядке.
- Автоматическая нумерация НЕ используется.

Образцы оформления литературы:

1. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт. М.: Наука, 1988.

2. Зусман В. Концепт в системе гуманитарного знания [Электронный ресурс] // Вопросы литературы. 2003. № 2. URL: <http://magazines.russ.ru/voplit/2003/2/zys.html> (дата обращения: 10.02.2016).

3. Комаров Г. В. Национально-культурная специфика новой лексики английского языка: автореф. на соиск. ученой степ. канд. филол. наук: 10.02.19 – теория языка. Краснодар, 2007. 24 с.

4. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. М.: Восток–Запад, 2007. 314 с.

5. Просянкин Е. В. Устройство для отделения образцов почвы от растительных остатков // Почвоведение. 1979. №11. С. 162-164.

Внимание! Если публикация имеет шрифты, отличные от Times New Roman, то они подаются отдельно в электронной форме. Таблицы, схемы, рисунки должны быть продублированы в отдельных файлах.

Материалы, оформленные без учёта требований, не принимаются.

Адрес оргкомитета конференции: ФГБОУ ВО «Донецкий государственный педагогический университет им. В. Шаталова», г. Горловка, ул. Рудакова, 25, каб. 200;
e-mail: dgpu_chteniya@mail.ru

Координаторы:

Ивахненко Марина Николаевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры зарубежной филологии, теории и практики перевода, декан гуманитарного факультета ФГБОУ ВО «ДГПУ им. В. Шаталова» (тел.: +7 (949) 303 18 22).

Щербакова Оксана Георгиевна, старший преподаватель кафедры английской филологии, и.о. декана филологического факультета ФГБОУ ВО «ДГПУ им. В. Шаталова» (тел.: +7 (949) 303 18 82).

Белоконь-Пожарицкая Наталия Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры мировой литературы и сравнительного литературоведения, декан факультета славистики ФГБОУ ВО «ДГПУ им. В. Шаталова» (тел.: +7 (949) 303 18 30).

Образец оформления тезисов доклада

Смирнов В. А.,
студент ОУ «Магистр», 2 курс;
научный руководитель: канд. филол. наук, доц. Петрова И. И.,
ФГБОУ ВО «Донецкий государственный педагогический
университет им. В. Шаталова»
(г. Горловка, РФ)

ПРЕИМУЩЕСТВА И НЕДОСТАТКИ МАШИННОГО ПЕРЕВОДА

Аннотация. В статье показана необоснованность разделения современных систем машинного перевода на SMT (Statistical Machine Translation), RBMT (Rule-Based Machine Translation), представлены доказательства, что только гибридные системы машинного перевода способны обеспечить адекватный перевод фраз и предложений.

Ключевые слова: машинный перевод, двуязычный параллельный корпус, RBMT, SMT, EBMT, PBMT.

ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF MACHINE TRANSLATION

Summary. The article demonstrates the unreasonableness of dividing modern machine translation systems into SMT (Statistical Machine Translation), RBMT (Rule-Based Machine Translation), provides evidence that only hybrid machine translation systems are able to provide adequate translation of phrases and sentences.

Keywords: machine translation, bilingual parallel corpus, RBMT, SMT, EBMT, PBMT.

Текст ... текст ... текст ... текст ... текст... текст... текст... текст...
текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст...
текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст...
текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст... текст

ЛИТЕРАТУРА

1. ...